

Séance ordinaire du 2 juin 2008

Le conseil de la Ville de Lévis siège en séance ordinaire ce deuxième jour du mois de juin deux mille huit, à dix-neuf heures trente, à la salle du conseil de l'hôtel de ville, 2175, chemin du Fleuve, Saint-Romuald (Lévis).

Sont présents: les membres du conseil Jean-Pierre Bazinet, Jean-Claude Bouchard, Jean-Luc Daigle, Isabelle Demers, Guy Dumoulin, Jean Girard, André Hamel, Ann Jeffrey, Philippe Laberge, Anne Ladouceur, Nicole Larouche, Alain Lemaire, Dominique Maranda, Robert Maranda et Simon Théberge formant quorum sous la présidence de la mairesse Danielle Roy Marinelli.

Assistent à la séance : Sabin Tremblay, directeur général adjoint et Danielle Bilodeau, greffière.

---

## **CV-2008-05-21**

### **Cérémonie de retour du drapeau de la Ville d'Afghanistan**

La mairesse accueille des militaires de la Force opérationnelle interarmées Afghanistan qui lui remettent le drapeau de la Ville qui a flotté à Kandahar et remercient l'ensemble du conseil de la Ville pour le support accordé au cours de cette mission.

---

## **CV-2008-05-22**

### **Adoption de l'ordre du jour**

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur  
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du 2 juin 2008, tel qu'il est modifié par l'ajout des affaires suivantes :

#### **« Affaires juridiques et greffe**

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement RV-2005-03-72 décrétant un emprunt pour la fourniture des services professionnels requis pour la représentation de la Ville devant les tribunaux et l'élaboration du plan et des règlements d'urbanisme

Réf. : [AGR-2008-030](#)

**Direction générale**

Aide financière à la Fondation patro de Lévis

Réf. : [DG-2008-057](#)

**Développement**

Confirmation relative à l'utilisation d'une partie du lot 3 020 537 du cadastre du Québec (rue Saint-Joseph, secteur Lévis)

Réf. : [DEV-DEC-2008-112](#)

**Urbanisme et arrondissements**

Cession du lot 2 383 874 du cadastre du Québec à la Corporation des habitations pour aînés de Breakeyville (secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville)

Réf. : [URBA-PSU-2008-007](#) »

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2008-05-23****Période de questions**

Environ 30 personnes assistent à la séance. Quelques personnes posent des questions et émettent des commentaires.

Une personne dépose une lettre concernant le bruit et le vandalisme dans le secteur de l'Anse Tibbits.

---

**CV-2008-05-24****Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 20 mai 2008**

ATTENDU QU'une copie du procès-verbal a été remise à chaque membre du conseil au plus tard la veille de la présente séance ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

D'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la Ville tenue le 20 mai 2008.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2008-05-25****Dépôt du procès-verbal des séances du comité exécutif des 13 et 20 mai 2008**

Le procès-verbal des séances du comité exécutif tenues les 13 et 20 mai 2008 est déposé.

---

**CV-2008-05-26****Modification de la résolution CV-2008-04-28 « Désignation d'un membre du conseil de la Ville à la commission femmes et gouvernance locale de l'Union des municipalités du Québec », réf. : FSA-2008-026**

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin  
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

De modifier la résolution CV-2008-04-28 « Désignation d'un membre du conseil de la Ville à la commission femmes et gouvernance locale de l'Union des municipalités du Québec » par l'ajout des mots « et de l'autoriser en conséquence à participer aux réunions de cette commission »

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2008-05-27****Nomination d'une employée au poste de commis-secrétaire de la Direction des affaires juridiques et du greffe**

Réf. : [RH-2008-059](#)

ATTENDU la tenue d'un processus de sélection ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda  
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

De nommer Emmanuelle Gagné au poste régulier à temps complet de commis-secrétaire de la Direction des affaires juridiques et du greffe, au salaire de la classe 6, échelon 2, et aux autres conditions de travail prévues à la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2008-05-28****Modification du statut d'une commis aux services publics aux bibliothèques du Service des bibliothèques**

Réf. : [RH-2008-068](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle  
Appuyé par la conseillère Ann Jeffrey

De modifier le statut de salariée régulière à temps partiel de Danielle Chabot, commis aux services publics aux bibliothèques du Service des bibliothèques, en lui accordant le statut de salariée régulière à temps complet.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2008-05-29**

**Modification de la résolution CV-2008-04-05 « Nomination d’employées à divers postes », réf. : RH-2008-046**

Réf. : [RH-2008-069](#)

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge

Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

De modifier la résolution CV-2008-04-05 par le remplacement des mots et des chiffres « classe 7, échelon 2 » par les mots et les chiffres « classe 7, échelon 3»

Adoptée à l’unanimité

---

**CV-2008-05-30**

**Titularisation d’une conseillère en aménagement du territoire du Service de l’urbanisme de l’arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Est**

Réf. : [RH-2008-056](#)

ATTENDU l’évaluation de son supérieur immédiat ;

En conséquence

Il est proposé par la conseillère Nicole Larouche

Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

De titulariser Maryse Lamontagne au poste régulier à temps complet de conseiller en aménagement du territoire du Service de l’urbanisme de l’arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Est.

Adoptée à l’unanimité

---

**CV-2008-05-31**

**Dépôt des certificats relatifs aux règlements RV-2008-07-47 et RV-2008-07-48**

Les certificats d’enregistrement concernant les règlements suivants sont déposés :

- Règlement RV-2008-07-47 modifiant le Règlement de zonage no 094 de l’ex-Ville de Saint-Nicolas ;
  - Règlement RV-2008-07-48 modifiant le Règlement de lotissement no 095 de l’ex-Ville de Saint-Nicolas.
- 

**CV-2008-05-32**

**Aide financière au Regroupement pour la mise en valeur du secteur de la rue Saint-Laurent**

Réf. : [DG-2008-039](#)

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge

Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'accorder une aide financière de 1 250 \$ au Regroupement pour la mise en valeur du secteur de la rue Saint-Laurent pour l'organisation de l'opération de nettoyage des berges qui se tiendra le 14 juin 2008.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2008-05-33**

##### **Ratification du dépôt d'un mémoire devant la Commission de la représentation électorale du Québec dans le cadre des consultations publiques sur la révision de la carte électorale du Québec**

Réf. : [DG-2008-051](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur  
Appuyé par la conseillère Nicole Larouche

De ratifier le dépôt du mémoire annexé à la présente résolution dans le cadre des consultations publiques sur la révision de la carte électorale du Québec tenues par la Commission de la représentation électorale du Québec.

Adoptée à l'unanimité

[annexe](#)

---

#### **CV-2008-05-34**

##### **Nomination d'employés à des postes d'ouvrier spécialisé du Service du génie**

Réf. : [EI-2008-044](#)

ATTENDU la tenue d'un processus de sélection ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin  
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

De nommer les personnes suivantes aux postes réguliers à temps complet d'ouvrier spécialisé – travaux en régie, volet installation et pose de canalisation souterraine du Service du génie :

- ✓ Rémi Sévigny, classe 19, échelon 5;
- ✓ Éric Turgeon, classe 19, échelon 2;

et aux autres conditions de travail prévues à la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2008-05-35**

**Terminaison du bail intervenu avec le Centre de santé et de services sociaux du Grand Littoral concernant l'immeuble situé au 10, rue Giguère (secteur Lévis)**

Réf. : [DVC-SOC-2008-002](#)

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda  
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

De ne pas renouveler le bail intervenu avec le Centre de santé et de services sociaux du Grand Littoral concernant la location d'une partie de l'immeuble situé au 10, rue Giguère (secteur Lévis), et ce, à compter du 31 mars 2010 et d'autoriser la Direction de la vie communautaire à transmettre un avis de non renouvellement à cet effet, au plus tard le 30 septembre 2009.

Adoptée à l'unanimité

**CV-2008-05-36**

**Dépôt du résultat de l'émission d'obligations datée du 22 mai 2008**

Réf. : [FSA-2008-030](#)

Le résultat de l'émission d'obligations au montant de 14 800 000 \$ datée du 22 mai 2008 est déposé.

**CV-2008-05-37**

**Confirmation du nom des voies de circulation transversales aux autoroutes Jean-Lesage et Robert-Cliche**

Réf. : [URBA-PSU-2008-003](#)

ATTENDU l'urgence de remplacer les panneaux de sortie des autoroutes en raison de leur état de délabrement ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin  
Appuyé par la conseillère Nicole Larouche

De confirmer au ministère des Transports du Québec qu'il n'est pas dans l'intention de la Ville de modifier le nom des voies de circulation suivantes aux fins de leur affichage par ce ministère aux sorties des autoroutes suivantes situées sur le territoire :

- Autoroute Jean-Lesage :

- |              |                            |
|--------------|----------------------------|
| - sortie 330 | Route Lallemand            |
| - sortie 327 | Route Monseigneur-Bourget  |
| - sortie 325 | Route du Président-Kennedy |
| - sortie 321 | Chemin des Îles            |
| - sortie 311 | Route du Pont              |
| - sortie 305 | Route Lagueux              |

- Autoroute Robert-Cliche :

- |              |                     |
|--------------|---------------------|
| - sortie 130 | Avenue Joseph-Hudon |
|--------------|---------------------|

- sortie 128 Rue Beaulieu
- sortie 124 Chemin Saint-Grégoire
- sortie 123 Avenue Saint-Augustin

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2008-05-38**

##### **Abrogation de la résolution CV-2005-06-02 « Acquisition du lot 2 698 275 du cadastre du Québec à des fins de sentier piétonnier », réf. : AGT-GEP-2005-141**

Réf. : [DEV-DEC-2008-066](#)

ATTENDU QU'il n'est plus requis d'acquérir le sentier piétonnier situé entre les rues de Cassiopée et d'Orion (secteur Saint-Jean-Chrysostome);

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet  
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'abroger la résolution CV-2005-06-02 « Acquisition du lot 2 698 275 du cadastre du Québec à des fins de sentier piétonnier », réf. : AGT-GEP-2005-141.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2008-05-39**

##### **Cession de servitude sur une partie du lot 3 416 742 du cadastre du Québec (rue des Générations, secteur Charny)**

Réf. : [DEV-DEC-2008-093](#)

ATTENDU QUE deux bâtiments ont été construits sur la rue de la Sérénade (secteur Charny), dans le cadre du programme Agir, volet habitation et que des conduites d'aqueduc et d'égout appartenant à l'Office municipal d'habitation de Lévis traversent le parc des Générations;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire  
Appuyé par la conseillère Nicole Larouche

De confirmer que la partie du lot 3 416 742 du cadastre du Québec d'une superficie de 123,1 mètres carrés, telle qu'elle est montrée sur le plan de Michel Robitaille, arpenteur-géomètre, minute 13 281, n'est plus affectée à l'utilité publique et de céder à titre gratuit une servitude de passage de conduites d'aqueduc et d'égout sur cette partie de lot en faveur du lot 3 416 741 de ce cadastre, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par l'Office municipal d'habitation de Lévis et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2008-05-40****Acquisition des lots 2 222 156 et 2 222 202 du cadastre du Québec (Innoparc de Lévis)**Réf. : [DEV-DEC-2008-044](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par le conseiller Simon Théberge

D'acquérir, en vertu de la Loi sur les immeubles industriels municipaux, les lots 2 222 156 et 2 222 202 du cadastre du Québec au prix de 625 000 \$, plus taxes si applicables, et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

**CV-2008-05-41****Autorisation à un membre du conseil de la Ville pour participer au Congrès mondial des centres de science**Réf. : [DEV-2008-005](#)

ATTENDU l'importance du projet de la Boîte à sciences;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'autoriser le membre du conseil de la Ville Jean-Luc Daigle à participer au Congrès mondial des centres de science qui se tiendra du 16 au 19 juin 2008 à Toronto et à dépenser en conséquence un montant maximal de 3 000 \$, plus taxes, cette dépense à être imputée au budget de fonctionnement.

Adoptée à l'unanimité

**CV-2008-05-42****Acquisition des lots 2 288 267 et autre du cadastre du Québec (route du Pont, secteur Saint-Nicolas) et finance ment afférent**Réf. : [DEV-DEC-2008-110](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'acquérir les lots 2 288 267 et 2 288 272 du cadastre du Québec, au prix de 360 000 \$, plus taxes si applicables, aux termes et conditions apparaissant à la promesse de vente annexée à la fiche de prise de décision DEV-DEC-2008-110 et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

De financer cette dépense ainsi que celle relative aux frais afférents au montant maximal de 400 000 \$ à même la réserve financière pour fins de développement du territoire.



Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2008-05-43**

**Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement RV-2003-01-08 sur la tarification pour certains biens, services et activités de la Ville et sur les frais exigés pour les fausses alarmes**

Réf. : [AGR-2008-040](#)

Le conseiller Jean-Claude Bouchard donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement RV-2003-01-08 sur la tarification pour certains biens, services et activités de la Ville et sur les frais exigés pour les fausses alarmes.

Ce règlement a pour objet de modifier la tarification applicable pour les bordures, les trottoirs, les branchements de services et autres services rendus par la Direction de l'environnement et des infrastructures.

---

**CV-2008-05-44**

**Avis de motion du Règlement établissant un programme de subvention pour l'acquisition d'un composteur domestique et de couches réutilisables**

Réf. : [EI-MR-2008-003](#)

La conseillère Nicole Larouche donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement établissant un programme de subvention pour l'acquisition d'un composteur domestique et de couches réutilisables.

Ce règlement a pour objet d'établir un programme de subvention doté d'une enveloppe budgétaire de 25 000 \$ pour l'acquisition d'un composteur domestique et de couches réutilisables.

---

**CV-2008-05-45**

**Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis (habitations collective)**

Réf. : [URBA-2008-078](#)

Le conseiller Robert Maranda donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis.

Ce règlement a pour objet d'autoriser l'usage « habitation collective » dans la zone Hf 46-23 et de prévoir les normes d'implantations relatives à cet usage.

---

**CV-2008-05-46**

**Avis de motion d'un règlement sur le schéma d'aménagement et de développement révisé**

Réf. : [URBA-2008-080](#)

Le conseiller Jean-Luc Daigle donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance un règlement sur le schéma d'aménagement et de développement révisé.

Ce règlement a pour objet de remplacer le Règlement RV-2007-06-79 sur le schéma d'aménagement et de développement révisé accompagné des documents mentionnés à l'article 7 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, adopté le 29 octobre 2007, et ce, uniquement pour tenir compte de l'avis de la ministre des Affaires municipales et des Régions.

---

#### **CV-2008-05-47**

##### **Avis de motion du Règlement sur la division du territoire en districts électoraux**

Réf. : [AGR-2008-039](#)

La conseillère Anne Ladouceur donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement sur la division du territoire en districts électoraux.

Ce règlement a pour objet de diviser le territoire de la ville en 15 districts électoraux et de remplacer le règlement RV-2004-02-94 adopté au même effet.

---

#### **CV-2008-05-48**

##### **Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement numéro V-768 concernant le zonage de l'ex-Ville de Charny (imprimeries)**

Réf. : [URBA-2008-070](#)

Le conseiller Jean-Pierre Bazinet donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement numéro V-768 concernant le zonage de l'ex-Ville de Charny.

Ce règlement a pour objet d'autoriser les imprimeries dans la zone C-213.

---

#### **CV-2008-05-49**

##### **Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald (agrandissement de la zone 241.1, 4<sup>e</sup> Avenue)**

Réf. : [URBA-2008-065](#)

Le conseiller Jean-Luc Daigle donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald.

Ce règlement a pour objet d'agrandir la zone 241.1 pour y inclure la zone 527.1.

---

#### **CV-2008-05-50**

##### **Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald (gare d'autobus et stationnement)**

Réf. : [URBA-2008-071](#)

La conseillère Anne Ladouceur donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald.

Ce règlement a pour objet d'autoriser les gares d'autobus pour passagers et les terrains de stationnement pour automobiles dans la zone 626.

#### **CV-2008-05-51**

##### **Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis (habitation collective)**

Réf. : [URBA-2008-078](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis.

Adoptée à l'unanimité

#### **CV-2008-05-52**

##### **Adoption du Projet de règlement sur la division du territoire en districts électoraux**

Réf. : [AGR-2008-039](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'adopter le Projet de règlement sur la division du territoire en districts électoraux.

Adoptée à l'unanimité

#### **CV-2008-05-53**

##### **Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement numéro V-768 concernant le zonage de l'ex-Ville de Charny (imprimeries)**

Réf. : [URBA-2008-070](#)

Il est proposé par la conseillère Nicole Larouche

Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement numéro V-768 concernant le zonage de l'ex-Ville de Charny.

Adoptée à l'unanimité

#### **CV-2008-05-54**

**Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald (agrandissement de la zone 241.1, 4<sup>e</sup> Avenue)**

Réf. : [URBA-2008-065](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle  
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2008-05-55**

**Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald (gare d'autobus et stationnement)**

Réf. : [URBA-2008-071](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur  
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2008-05-56**

**Adoption du Second projet de règlement modifiant le Règlement sur les plans d'aménagement d'ensemble numéro 204 et le Règlement de zonage numéro 200 de l'ex-Municipalité de Sainte-Hélène-de-Breakeyville (zone H-408)**

Réf. : [URBA-2008-081](#)

Il est proposé par la conseillère Nicole Larouche  
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'adopter le Second projet de règlement modifiant le Règlement sur les plans d'aménagement d'ensemble numéro 204 et le Règlement de zonage numéro 200 de l'ex-Municipalité de Sainte-Hélène-de-Breakeyville, sans changement par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2008-03-88.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2008-05-57**

**Adoption du Second projet de règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald (agrandissement d'un cimetière)**

Réf. : [URBA-2008-082](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet  
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

D'adopter le Second projet de règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald, sans changement par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2008-04-44.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2008-05-58**

**Adoption du Second projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 513 de l'ex-Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon (école de conduite)**

Réf. : [URBA-2008-083](#)

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge  
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'adopter le Second projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 513 de l'ex-Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon, sans changement par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2008-04-45.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2008-05-59**

**Adoption du Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement**

Réf. : [EI-GEN-2008-003](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement RV-2006--04-70 sur le stationnement a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet d'interdire et de limiter le stationnement sur certaines rues des secteurs Saint-Nicolas et Lévis et de décréter une zone de débarcadère sur la rue de l'Église (secteur Saint-Romuald) ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin  
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

D'adopter le Règlement RV-2008-07-52 modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2008-05-60**

**Adoption du Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-69 sur les arrêts obligatoires**

Réf. : [EI-GEN-2008-003](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-69 sur les arrêts obligatoires a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet l'installation de panneaux d'arrêt sur certaines rues du secteur Saint-Jean-Chrysostome ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin  
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'adopter le Règlement RV-2008-07-53 modifiant le Règlement RV-2006-04-69 sur les arrêts obligatoires.

Adoptée à l'unanimité

**CV-2008-05-61**

**Adoption du Règlement modifiant le Règlement numéro 158-1 relatif à la circulation des camions et des véhicules outils de l'ex-Ville de Saint-Nicolas**

Réf. : [EI-GEN-2008-003](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement numéro 158-1 relatif à la circulation des camions et des véhicules outils de l'ex-Ville de Saint-Nicolas a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet d'interdire la circulation des camions et véhicules outils, sauf pour la livraison locale, sur certaines rues du secteur Saint-Nicolas ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Dominique Maranda  
Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

D'adopter le Règlement RV-2008-07-54 modifiant le Règlement numéro 158-1 relatif à la circulation des camions et des véhicules outils de l'ex-Ville de Saint-Nicolas.

Adoptée à l'unanimité

**CV-2008-05-62**

**Adoption du Règlement modifiant le Règlement numéro 245 concernant la circulation et le stationnement de l'ex-Municipalité de Saint-Joseph-de-la-Pointe-de-Lévy**

Réf. : [EI-GEN-2008-003](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement numéro 245 concernant la circulation et le stationnement de l'ex-Municipalité de Saint-Joseph-de-la-Pointe-de-Lévy a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet de réglementer la vitesse sur deux sections du chemin des Forts (secteur Saint-Joseph-de-la-Pointe-de-Lévy) ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard  
Appuyé par la conseillère Ann Jeffrey

D'adopter le Règlement RV-2008-07-55 modifiant le Règlement numéro 245 concernant la circulation et le stationnement de l'ex-Municipalité de Saint-Joseph-de-la-Pointe-de-Lévy.

Adoptée à l'unanimité

**CV-2008-05-63**

**Adoption du Règlement sur l'interdiction d'aménager un accès à la rue Saint-Charles (secteur Lévis)**

Réf. : [URBA-2008-018](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement sur l'interdiction d'aménager un accès à la rue Saint-Charles (secteur Lévis) a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet d'interdire l'accès à la rue Saint-Charles (secteur Lévis) à partir du lot 3 019 775 du cadastre du Québec ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda  
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'adopter le Règlement RV-2008-07-56 sur l'interdiction d'aménager un accès à la rue Saint-Charles (secteur Lévis).

Adoptée à l'unanimité

**CV-2008-05-64**

**Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement RV-2005-03-72 décrétant un emprunt pour la fourniture des services professionnels requis pour la représentation de la Ville devant les tribunaux et l'élaboration du plan et des règlements d'urbanisme**

Réf. : [AGR-2008-030](#)

La conseillère Anne Ladouceur donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement RV-2005 03 72 décrétant un emprunt pour la fourniture des services professionnels requis pour la représentation de la Ville devant les tribunaux et l'élaboration du plan et des règlements d'urbanisme.

Ce règlement a pour objet d'augmenter la dépense pour la fourniture des services professionnels requis pour l'élaboration du plan et des règlements d'urbanisme et l'emprunt prévus à ce règlement, pour les majorer à une somme n'excédant pas 715 000 \$, l'emprunt prévu étant d'un terme de 5 ans et remboursable par une taxe spéciale imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables du territoire de la Ville.

**CV-2008-05-65**

**Aide financière à la Fondation patro de Lévis**

Réf. : [DG-2008-057](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard  
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'attribuer une aide financière de 2 500 \$ à la Fondation patro de Lévis pour soutenir le Patro de Lévis inc.

Adoptée à l'unanimité

**CV-2008-05-66**

**Confirmation relative à l'utilisation d'une partie du lot 3 020 537 du cadastre du Québec (rue Saint-Joseph, secteur Lévis)**

Réf. : [DEV-DEC-2008-112](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard  
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

De confirmer que la partie du lot 3 020 537 du cadastre du Québec d'une superficie d'environ 685 mètres carrés, telle qu'elle est montrée sur le plan annexé à la fiche de prise de décision DEV-DEC-2008-112, n'est plus affectée à l'utilité publique.

Adoptée à l'unanimité

**CV-2008-05-67**

**Cession du lot 2 383 874 du cadastre du Québec à la Corporation des habitations pour aînés de Breakeyville (secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville)**

Réf. : [URBA-PSU-2008-007](#)



Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet  
Appuyé par la conseillère Nicole Larouche

De confirmer que le lot 2 383 874 du cadastre du Québec n'est plus affecté à l'utilité publique et de le céder à titre gratuit à la Corporation des habitations pour aînés de Breakeyville pour la construction de logements sociaux destinés aux personnes âgées dans le cadre du programme Accès Logis Québec, avec mention dans l'acte de cession que la Corporation s'engage à ne pas utiliser cet immeuble autrement que pour des logements sociaux et à ne pas modifier cet usage ni vendre ou aliéner l'immeuble en tout ou en partie sans avoir au préalable avisé la Ville par écrit, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par la Corporation, et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2008-05-68**

##### **Période d'intervention des membres du conseil**

Quelques membres du conseil de la Ville prennent la parole.

---

#### **CV-2008-05-69**

##### **Condoléances à la famille et aux amis de Rose-Anne Lecours**

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur  
Appuyé à l'unanimité

D'offrir les plus sincères condoléances des membres du conseil de la Ville à la famille et aux amis de Rose-Anne Lecours, secrétaire de la Direction de l'urbanisme et des arrondissements, suite à son décès survenu le 26 mai 2008.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2008-05-70**

##### **Remerciements à Yves Saint-Maurice**

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur  
Appuyé à l'unanimité

De remercier Yves Saint-Maurice, directeur général de la Commission scolaire des Navigateurs, pour l'excellente collaboration avec la Ville dont il a fait preuve à ce titre et de souhaiter la bienvenue à Joanne Plourde qui prendra sa relève à ce poste et à qui la Ville assure également de toute sa collaboration.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2008-05-71**

##### **Période de questions**

Quelques personnes posent des questions et émettent des commentaires.

---

**CV-2008-05-72**

**Levée de la séance**

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur  
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

De lever la séance à 21 heures.

Adoptée à l'unanimité

---

Danielle Roy Marinelli, mairesse

---

Danielle Bilodeau, greffière

---